



# #weareorona



## Memoria 2023

[Español](#)[Euskera](#)[Catalán](#)[Gallego](#)

# #weareorona



Orona

Memoria  
2023

Español

01 Mensaje  
Presidencia

02 Mensaje  
Dirección General

03 Somos  
Orona

04 Cifras  
2023

05 Compromiso  
con las personas y la sociedad

06 Compromiso  
con el medioambiente



## Mensaje Presidencia

# Un proyecto de cooperación basado en las personas

**IKER ARGOTE**

Presidente

Respondiendo a la razón de ser de Orona y gracias a los pasos que hemos dado para generar una cooperativa sólida, hemos sido capaces de completar un buen ejercicio y continuar generando empleo hasta alcanzar las 6.111 personas.

Somos conscientes de la importancia de seguir desarrollando un proyecto socioempresarial robusto y competitivo que nos permitirá afrontar con solidez los retos que nos presenta el futuro. Gracias al compromiso y participación de las personas, durante el 2024 continuaremos trabajando en los diferentes proyectos estratégicos del ámbito institucional y empresarial, con el objetivo de seguir avanzando con paso firme en el desarrollo de nuestra experiencia cooperativa en Europa.



Como integrantes de la red del Pacto Mundial de las Naciones Unidas, un año más, ratificamos nuestra adhesión al Pacto y nuestro firme compromiso con los principios que defiende, desde el convencimiento de que representa una guía fundamental para avanzar en los compromisos de sostenibilidad a los que nos sentimos estrechamente vinculados.

Gracias al esfuerzo y dedicación de todas las personas que han formado parte de la historia de Orona, en 2024 celebraremos los 60 años de la constitución de nuestra cooperativa. Aprovecho esta ocasión para poner en valor nuestro modo de ser y hacer que nos ha traído hasta aquí 60 años después. Os animo a seguir aportando en nuestro proyecto desde el convencimiento de que la clave siempre ha estado y seguirá estando en nuestras personas. Vuestro compromiso será clave para seguir construyendo nuestro futuro.

Un fuerte abrazo.

## Mensaje Dirección General

# Avanzando con paso firme, rumbo Orona UE 2030

AITOR AZKARATE

Director General

Despedimos un ejercicio fuertemente marcado por la inestabilidad global. Hemos sido testigos de un escenario mundial marcado por diversos conflictos y con la presencia de incertidumbres desde el punto de vista socioeconómico.

A pesar de la complejidad del contexto, y gracias al compromiso de nuestro equipo y a la solidez de nuestro proyecto, hemos sido capaces de superar las dificultades. Hemos alcanzado unas ventas de 1.009 millones de euros, 6.111 personas y un EBITDA de 143 millones de euros, que implican un crecimiento generalizado y una mejora sostenida de los resultados de explotación de Orona.

Nuestro proyecto socioempresarial basado en la experiencia cooperativa, sigue un año más consolidándose en Europa caminando con firmeza hacia nuestro rumbo Orona UE 2030.



Durante 2023 hemos continuado inmersos en el desarrollo de importantes proyectos estratégicos que contribuirán a la permanente mejora de nuestra posición competitiva y a consolidar las posiciones de liderazgo alcanzadas.

Orona Ideo, se destaca como un modelo de apertura, sostenibilidad y contribución al entorno que nos rodea. A través de Orona Fundazioa, demostramos nuestra transparencia y compromiso con la comunidad.

La esencia de nuestra organización se sustenta en el esfuerzo, la participación y la implicación de quienes formamos parte de este proyecto socioempresarial. Por lo tanto, aprovecho esta ocasión para invitaros y alentáros a seguir contribuyendo al desarrollo de nuestro proyecto y a avanzar con paso firme en la construcción de nuestro futuro.

Juntos y juntas, alcanzaremos los retos que nos propongamos.

Un fuerte abrazo.

## Somos Orona

# Acercamos personas, acortamos distancias

Somos un proyecto socioempresarial europeo formado por más de 6.000 personas.

Nuestra actividad se centra en ofrecer soluciones 360º que abarcan toda la cadena de valor del diseño, fabricación, instalación, mantenimiento, modernización, rehabilitación y sustitución de ascensores, escaleras mecánicas, rampas y pasillos.

Siendo el quinto operador europeo en elevación vertical y uno de los 10 principales fabricantes mundiales en el ámbito de la elevación, somos capaces de proporcionar todo tipo de soluciones de elevación vertical sostenible a todos los segmentos de mercado.

Contamos con 2 plantas productivas en Europa que nos permiten ser líder en capacidad productiva en aparatos completos en el ámbito europeo. Nos diferenciamos por una fabricación local y centralizada, reflejo de nuestro compromiso con la economía del entorno y el mantenimiento del empleo local.



**60**  
años de  
experiencia

**Nº 1**  
en capacidad  
productiva de  
ascensores  
completos en  
Europa

**+300.000**  
ascensores en  
el mundo con  
tecnología Orona

**25 M**  
de personas  
llegan a sus  
destinos gracias  
a nuestras  
soluciones

## Cifras 2023

# Consolidando nuestro proyecto socioempresarial

**6.111**

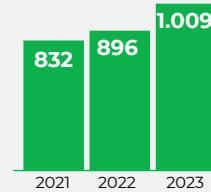
Personas

(+492 respecto a 2022)

13% mujeres | 87% hombres

**1.009 M€**

Ventas consolidadas

**13**

Países

con organización propia

**143 M€**Resultados consolidados  
(EBITDA)**64,1 M€**

Inversiones

**+100**

Países

con modelo de exportación

## Compromiso con las personas y la sociedad

## Apostamos por una sociedad más justa, inclusiva y sostenible



### 01 NATURALEZA COOPERATIVA Y VALORES

La constitución de Orona, S. Coop. como cooperativa, y su continuidad en nuestros días bajo la misma naturaleza, obedece a nuestra firme determinación por la defensa de valores tales como el compromiso, la participación, la proactividad y la cercanía.

Como cooperativa, nuestro objetivo es seguir aportando equilibrio social y empleo en los entornos en los que estamos presentes impulsando así la consolidación de nuestro proyecto socioempresarial.

### 02 PACTO MUNDIAL Y AGENDA 2030

Desde 2006 ratificamos anualmente nuestra adhesión al Pacto Mundial y nuestro firme compromiso con los principios que defiende.

Estamos orgullosos de formar parte de la red del Pacto Mundial ya que representa una guía fundamental para avanzar en los compromisos de sostenibilidad a los que nos sentimos estrechamente vinculados.

Con el objetivo de cumplir con la Agenda 2030 marcada por las Naciones Unidas, desde 2015 avanzamos en la evaluación, seguimiento y mejora de los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

### 03 COMPROMETIDOS CON LA IGUALDAD

Desde 2014 contamos con el reconocimiento de Emakunde (Instituto Vasco de la Mujer) como entidad colaboradora para la igualdad de mujeres y hombres. Este reconocimiento acredita la realización de actuaciones que propician y promocionan una mayor igualdad de mujeres y hombres.

Reforzando nuestro compromiso en materia de igualdad, en 2023 hemos elaborado el cuarto Plan de Igualdad de Orona, S.Coop. para el periodo 2023-2026.

04

## RESPONSABILIDAD SOCIAL CON EL ENTORNO

En línea con nuestro compromiso de solidaridad con la sociedad, anualmente destinamos una partida de nuestros beneficios para los COFIP (Contribución para educación y promoción cooperativa y otros fines de interés público) apoyando diversas iniciativas.

Con el objetivo de continuar fomentando un impacto positivo en nuestro entorno, en 2023 hemos apoyado proyectos de 327 organizaciones de carácter social, cultural y deportivo.



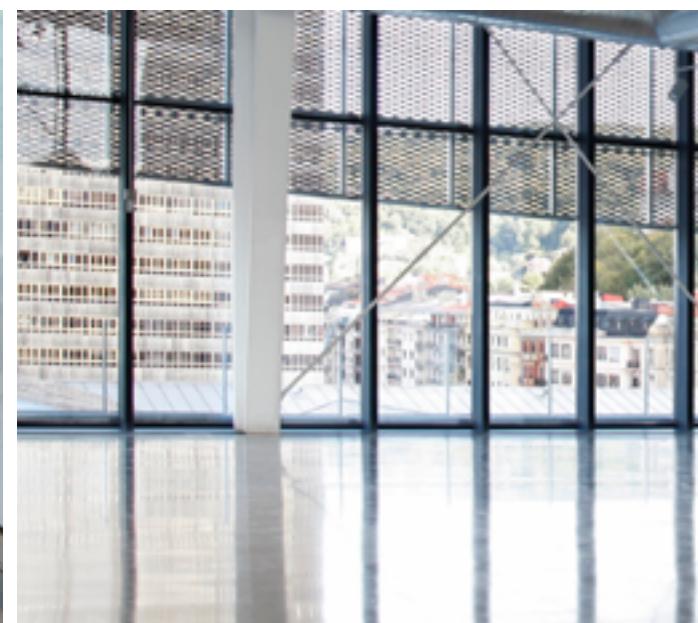
05

## ORONA FUNDAZIOA

Orona Fundazioa pretende desarrollar su entorno en términos socioeconómicos, culturales, educativos, sociales y deportivos, a través del desarrollo de proyectos en colaboración con agentes sociales.

En 2023 la fundación ha continuado reforzando su compromiso con la sociedad apoyando desde el eje "Gizarterantz" la actividad de diversas organizaciones que fomentan la cohesión social, el desarrollo cultural y académico, la promoción del euskera y la protección de la biodiversidad.

Asimismo, como exponente de apertura y cooperación con el entorno, la fundación ha continuado acogiendo la celebración de eventos de diversas organizaciones en el ecosistema de Orona Ideo.



06

## APUESTA POR EL FUTURO: ORONA UE 2030

Orona UE 2030 es un proyecto destinado a consolidar firmemente nuestra empresa en el ámbito europeo y fija como objetivo seguir generando empleo y superar las 7.000 personas y los 1.200 millones de euros de ventas.

En 2023 hemos continuado avanzando en nuestra hoja de ruta hacia una Orona referente del sector en Europa. La participación e implicación de toda la organización junto con la existencia de una visión compartida serán claves para la consecución de los objetivos marcados.



## Compromiso con el medioambiente

**Actuamos de manera  
responsable para minimizar  
nuestro impacto en el planeta**



### 01 **ECODISEÑO**

Fuimos la 1<sup>a</sup> empresa del sector certificada en Ecodiseño (ISO 14006) con el objetivo minimizar el impacto ambiental de nuestros productos y servicios a lo largo de todo su ciclo de vida.

El 95% de los aparatos expedidos en 2023 ha sido ecodiseñado.

### 02 **HUELLA DE CARBONO**

Orona cuenta con la verificación del cálculo de la Huella de Carbono (ISO 14064) con el fin de identificar las principales fuentes de emisiones de Gases de Efecto Invernadero (GEI) y establecer acciones para eliminarlos o en su defecto mitigarlos.

En 2023 hemos ampliado el cálculo de la huella de carbono incluyendo en el actual alcance de Orona, S.Coop. al resto de sociedades de España.

### 03 **SOLUCIONES EFICIENTES**

Continuamos trabajando en la mejora de la eficiencia energética de nuestros productos durante su fase de uso facilitando soluciones como sistemas de regeneración de energía, accionamientos gearless de bajo consumo, iluminación LED y apagados automáticos y stand-by del ascensor.

En la actualidad, las soluciones de las series Essentia y Smart cuentan con la clase de eficiencia energética más alta según la guía VDI 4707 y la norma ISO 25745-2.

04

## DECLARACIÓN AMBIENTAL DE PRODUCTO

Ofrecemos la información cuantitativa de los impactos ambientales de nuestras soluciones a lo largo de su Ciclo de Vida (ACV), a través de las Declaraciones Ambientales de Producto (DAP) certificadas (ISO 14025) de las series Essentia, Smart y Smart+.

Los resultados de estas Declaraciones Ambientales de Producto favorecen la obtención de distintivos ambientales en edificios con proyectos de construcción sostenible.

05

## ENERGÍA CON GARANTÍA DE ORIGEN RENOVABLE

Con el objetivo de avanzar en la reducción de nuestro impacto ambiental en el entorno y reducir nuestra huella de carbono, tanto en nuestras plantas industriales, como en todos los centros de trabajo de todas las sociedades de España, la energía consumida en 2023 ha tenido garantía de origen renovable.

06

## IMPACTO AMBIENTAL DE LAS COMPRAS PRODUCTIVAS

Buscamos contribuir a la riqueza de nuestro entorno y disminuir el impacto ambiental de la fase de adquisición de materiales, haciendo una fuerte apuesta por la contratación de proveedores locales.

Estas medidas de contratación adoptadas, hacen que más del 88% de las compras productivas en 2023 se hayan realizado a proveedores nacionales.





[orona-group.com](http://orona-group.com)

get  
fitter

# #weareorona



Orona

2023  
Memoria

Euskera

01

**Lehendakariaren  
mezua**

02

**Zuzendaritza Nagusiaren  
mezua**

03

**Orona  
gara**

04

**2023ko  
zifrak**

05

**Pertsonekiko eta gizartearekiko  
konpromisoa**

06

**Ingurumenarekiko  
konpromisoa**



## Lehendakariaren mezua

# Pertsonetan oinarritutako kooperazio proiektu bat

**IKER ARGOTE**

Lehendakaria

Oronaren izatearen arrazoiari jarraituz eta kooperatiba sendo bat eraikitzeko eman ditugun pausoei esker, enplegua sortzen jarraitu dugu, 6.111 pertsonatara iritsi arte.

Badakigu garrantzitsua dela gizarte- eta empresa-proiektu sendo eta lehiakorra indartzen jarraitza, etorkizuneko erronkei irmotasunez aurre egiteko. Pertsonen konpromisoari eta parte-hartzeari esker, 2024an lanean jarraituko dugu enpresa eta alor instituzionaleko proiektu estrategikoetan, urrats sendoekin Europaren dugun kooperatiba-esperientzia garatzen jarraitzeko.



Nazio Batuen Mundu Itunaren sareko kide garen aldetik, beste behin ere, berretsi egiten ditugu Itunarekiko atxikimendua eta defendatzen dituen printzipioekiko konpromiso sendoa, uste baitugu funtsezko gida dela estu lotuta sentitzen ditugun jasangarritasun-konpromisoetan aurrera egiteko.

Oronaren historian parte hartu duten guztien ahaleginari eta dedikazioari esker, 2024an gure kooperatiba sortu zenetik 60 urte beteko ditugu. Aukera hau aprobetxatu nahi dut gure izate eta egitearen balioa azpimarratzeko, 60 urte ondoren honaino ekarri gaitu eta. Gure proiektuan ekarpenak egiten jarraitzen zaituztet, ziur baikaude gakoa beti pertsonetan egon dela eta egongo dela. Zuen konpromisoa izango da gure etorkizuna eraikitzen jarraitzeko gakoa.

Besarkada handi bat.

## Zuzendaritza Nagusiaren mezua

# Urrats sendoekin Orona UE 2030erantz

### AITOR AZKARATE

Zuzendari Nagusia

Amaiera ematen diogu ezezonkortasun globalak nabarmen markatu duen ekitaldi honi. Hainbat gatazkaz eta ziurgabetasun sozioekonomikoz betetako mundu baten lekuko izan gara.

Testuingurua konplexua izan arren, gure taldearen konpromisoari eta gure proiektuaren sendotasunari esker, zaitasunak gainditzeko gai izan gara. 1.009 milioi euroko salmentak izan ditugu, 6.111 pertsona eta 143 milioi euroko EBITDA. Horrek hazkunde orokorra eta Oronaren ustiapen-emaitzen etengabeko hobetzekuntza ekarri du.

Esperientzia kooperatiboan oinarritutako gizarte- eta enpresa-proiektuak aurten ere indartzen jarraitzen du Europan, Orona UE 2030rako norabidean sendotasunez pausoak emanez.



2023an proiektu estrategiko garrantzitsuak garatzen jarraitu dugu, gure lehiakortasuna etengabe hobetzen eta lortutako lidergo-posizioak finkatzen lagunduko dutenak.

Orona Ideo irekiera- eta jasangarritasun-eredu gisa eta inguruneari egiten dion ekarpen gisa nabarmentze da. Orona Fundazioaren bidez, komunitatearekiko gardentasuna eta konpromisoa erakusten ditugu.

Gure erakundearen funtsa gizarte- eta enpresa-proiektu honetan parte hartzen dugunon ahaleginean, parte-hartzean eta inplikazioan oinarritzen da. Beraz, aukera honetaz baliatuz, gure proiektua garatzen laguntzera eta gure etorkizuna eraikitzen urrats sendoz aurrera egitera gonbidatzen zaituztet.

Elkarrekin, nahi ditugun erronkak gaindituko ditugu.

Besarkada handi bat.

## Orona gara

# Pertsonak gerturatzent ditugu, distantziak laburtuz

Gizarte- eta enpresa-proiektu europarra gara, 6.000 pertsona baino gehiagok osatutakoia. Igogailuen, eskailera mekanikoen, arrapalen eta korridoreen diseinuaren, fabrikazioaren, instalazioaren, mantentze-lanen, modernizazioaren, zaharberritzearen eta ordezkapenaren balio-kate osoa hartzen duten 360°-ko soluzioak eskaintzen ditugu.

Garraio bertikaleko Europako bosgarren operadorea eta igogailuen arloko munduko 10 fabrikatzaile nagusietako bat izanik, merkatuko segmentu guztiei era guztiako igogailu jasangarriak eskaintzeko gai gara.

Europako bi ekoizpen-instalazio ditugu, eta, horiei esker, liderrak gara Europako esparruan aparatua osoen ekoizpen-ahalmenari dagokionez. Fabrikazio lokal eta zentralizatuagatik bereizten gara, inguruo ekonomiarekin eta tokiko enpleguario eustearekin dugun konpromisoaren isla.



**60**  
urteko  
esperientzia

**1.**  
Europako  
igogailu  
osoak ekoizteko  
ahalmena duten  
enpresen artean

**+300.000**  
igogailuk  
daramate  
Oronaren  
teknologia  
munduan

**25 M**  
pertsona iristen  
dira beraien  
hel mugara gure  
soluzioei esker

## 2023ko zifrak

### Gure gizarte- eta empresa-proiektua indartuz



**6.111**

Pertsona

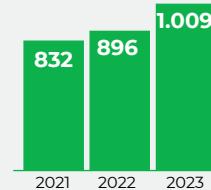
(+492 2022arekin alderatuz)

13% emakumeak | 87% gizonak



**1.009 M€**

Salmenta bateratuak



**13**

Herrialde  
antolaketa propioarekin



**143 M€**

Emaitza bateratuak  
(EBITDA)



**64,1 M€**

Inbertsioak



**+100**

Herrialde  
esportazio-ereduarekin

## Pertsonekiko eta gizartearekiko konpromisoa

**Gizarte bidezkoago, integratzaileago eta jasangarriago baten alde egiten dugu**



01

### IZAERA KOOPERATIBOA ETA BALIOAK

Orona S. Coop. kooperatiba gisa eratzek, eta gaur egun izaera berarekin jarraitzeak, konpromisoa, parte-hartzea, proaktibitatea eta hurbiltasuna bezalako balioak defendatzeko erabakiari erantzuten dio.

Kooperatiba garen aldetik, gure helburua da gauden tokira oreka soziala eta enplegua ekartzen jarraitza, gure gizarte- eta enpresa-proiektua sendotzen dugun bitartean.

02

### MUNDU ITUNA ETA 2030 AGENDA

2006az geroztik, urtero berresten dugu Mundu Itunarekiko atxikimendua eta defendatzen dituen printzipioekiko konpromiso sendoa.

Harro gaude Mundu Itunaren sarean parte hartzeaz; izan ere, estu lotuta sentitzen ditugun jasangarritasun-konpromisoetan aurrera egiteko funtsezko gida da.

Nazio Batuek ezarritako 2030 Agenda betetzeko, 2015etik aurrera Garapen Jasangarrirako Helburuen ebaluazioan, jarraipenean eta hobekuntzan aurrera egiten dugu.

03

### BERDINTASUNAREKIN KONPROMETITUTA

2014az geroztik, Emakunderen (Emakumearen Euskal Erakundea) emakumeen eta gizonen berdintasunerako lankidetza erakunde aitorpena dugu. Horren bidez, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna bultzatzen eta sustatzen duten jarduerak egin direla egiaztatzen da.

Berdintasunaren arloan dugun konpromisoa sendotuz, 2023an Orona S. Coop.-en laugarren Berdintasun Plana egin dugu 2023-2026 aldirako.

04

## INGURUNEAREKIKO ERANTZUKIZUN SOZIALA

Gizartearekin dugun elkartasun-konpromisoari jarraiki, urtero gure irabazien zati bat bideratzen dugu COFIPentzat (Kooperatiba-heziketa eta -sustapenerako eta interes publikoko beste helburu batzuetarako ekarpena), hainbat ekimen bultzatzue.

Gure ingurunean eragin positiboa sustatzen jarraitzeko asmoz, 2023an, gizarte-, kultura- eta kirolarloko 327 erakunderen proiektuak lagundi ditugu.



05

## ORONA FUNDazioa

Orona Fundazioak bere ingurunea garatu nahi du alderdi sozioekonomikoetan, kulturaletan, hezkuntzan, gizartearen eta kirolean, eragile sozialekin lankidetzan proiektuak garatuz.

2023an, Fundazioak gizartearekiko konpromisoa sendotzen jarraitu du, "Gizarterantz" ardatzetik abiatuta, gizarte-kohesioa, kultura- eta ikasketa-garapena, euskararen sustapena eta biodibertsitatearen babesia sustatzen dituzten erakundeen jarduera babestuz.

Era berean, irekieraren eta ingurunearekiko lankidetzaren adierazgarri, fundazioak hainbat erakundek antolatutako ekitaldiak hartzen jarraitu du Orona Ideo ekosisteman.



06

## ETORKIZUNAREN ALDEKO APUSTUA: ORONA UE 2030

Orona UE 2030 gure enpresa Europako eremuan sendo finkatzeko proiektua da, eta helburu hauek ditu: 7.000 pertsonako langa gaindituz enplegua sortzen jarraitzea eta 1.200 milioi euroko salmentetara iristea.

2023an, aurrera jarraitu dugu sektorean Europako erreferente izango den Orona eraikitzeko ibilbidean. Erakunde osoaren parte-hartzea eta inplikazioa eta ikuspegi partekatua izatea funtsezkoak izango dira ezarritako helburuak lortzeko.



## Ingurumenarekiko konpromisoa

# Modu arduratsuan jokatzen dugu, planetan dugun inpaktua txikiagotzeko



## 01 EKODISEINUA

Ekodiseinu-ziurtagiria (ISO 14006) duen sektoreko lehen enpresa izan ginen, gure produktu eta zerbitzuek bizi-ziklo osoan ingurumenean duten eragina murrizteko asmotan.

2023an igorritako gailuen %95 ekodiseinatu egin da.

## 02 KARBONO AZTARNA

Oronak Karbono-Aztarnaren (ISO 14064) kalkuluaren egiaztapena du, Berotegi-Efektuko Gasen (BEG) emisio-iturri nagusiak identifikatzeko eta horiek ezabatzeko edo, bestela, murrizteko ekintzak ezartzeko.

2023an, handitu egin dugu karbono-aztarnaren kalkulua, Orona S. Coop.-en egungo irismenean Spainiako gainerako sozietateak barne hartuz.

## 03 SOLUZIO EFIZIENTEAK

Gure produktuen erabilera-faseko eraginkortasun energetikoa hobetzen jarraitzen dugu, eta, horretarako, honako soluzio hauek eskaintzen ditugu: energia birsortzeko sistemak, kontsumo txikiko gearless eragingailuak, LED argiak eta itzalaldi automatikoen eta igogailuaren stand-by sistemak.

Gaur egun, Essentia eta Smart serieetako soluzioak dira energia-eraginkortasun handiena dutenak, VDI 4707 gidaren eta ISO 25745-2 arauaren arabera.

04

## PRODUKTUAREN INGURUMEN ADIERAZPENA

Gure soluzioek beren bizi-zikloan eragiten dituzten ingurumen-inpaktuei buruzko informazio kuantitatiboa eskaintzen dugu, Essentia, Smart eta Smart+ serieen Produktuaren Ingurumen Adierazpen ziurtatuaren bidez (ISO 14025).

Produktuaren Ingurumen Adierazpen horien emaitzek eraikuntza-jasangarriko proiektuak dituzten eraikinetan ingurumen-bereizgarriak lortzen laguntzen dute.

05

## JATORRI BERRIZTAGARRIKO BERMEA DUEN ENERGIA

Ingurumenean dugun eragina murritzeko eta karbono-aztarna murritzeko, bai gure industria-instalazioetan, bai eta Spainiako sozietate guztietaiko lantegietan, 2023an kontsumitutako energiak jatorri berriztagarriko bermea izan du.

06

## PRODUKZIO-EROSKETEN INGURUMEN-INPAKTUA

Gure inguruko aberastasunari lagundu nahi diogu, eta materialak erosteko fasearen ingurumen-inpaktua murriztu, tokiko hornitzaleak kontratatzearren aldeko apustu sendoa eginez.

Hartutako kontratazio-neurri horien ondorioz, 2023ko produkzio-erosketen %88 baino gehiago hornitzairen nazionalei egin zaizkie.





[orona-group.com](http://orona-group.com)

get  
fitter

# #weareorona



Orona 

Memòria  
2023

Catalán

01 Missatge  
de la Presidència

02 Missatge  
de la Direcció General

03 Som  
Orona

04 Xifres  
2023

05 Compromís  
amb les persones i la societat

06 Compromís  
amb el medi ambient



## Missatge de la Presidència

# Un projecte de cooperació basat en les persones

**IKER ARGOTE**

President

Responent a la raó de ser d'Orona, i gràcies als passos que hem fet per generar una cooperativa sòlida, hem estat capaços de completar un bon exercici i continuar generant feina fins a arribar a les 6.111 persones.

Som conscients de la importància de continuar desenvolupant un projecte socioempresarial robust i competitiu que ens permetrà fer front, amb solidesa, als reptes que ens presenta el futur. Gràcies al compromís i la participació de les persones, el 2024 continuarem treballant en els diferents projectes estratègics de l'àmbit institucional i empresarial, amb l'objectiu de continuar avançant amb pas ferm en el desenvolupament de la nostra experiència cooperativa a Europa.



Com a integrants de la xarxa del Pacte Mundial de les Nacions Unides, un any més, ratifiquem la nostra adhesió al Pacte i el nostre compromís ferm amb els principis que defensa, des del convenciment que representa una guia fonamental per avançar en els compromisos de sostenibilitat als quals ens sentim estretament vinculats.

Gràcies a l'esforç i la dedicació de totes les persones que han format part de la història d'Orona, el 2024 celebrarem els 60 anys de la constitució de la nostra cooperativa. Aprofito aquesta ocasió per destacar la nostra manera de ser i fer que ens ha portat fins aquí al cap de 60 anys. Us animo a continuar aportant al nostre projecte des del convenciment que la clau sempre ha estat i continuà sent en les nostres persones. El vostre compromís serà clau per continuar construint el nostre futur.

Una forta abraçada.

## Missatge de la Direcció General

# Avançant amb pas ferm, rumb Orona UE 2030

AITOR AZKARATE

Director General

Acomiadem un exercici marcat fortemet per la inestabilitat global. Hem estat testimonis d'un escenari mundial marcat per diversos conflictes i amb la presència d'incerteses des del punt de vista socioeconòmic.

Tot i la complexitat del context, i gràcies al compromís del nostre equip i a la solidesa del nostre projecte, hem estat capaços de superar les dificultats. Hem arribat a unes vendes de 1.009 milions d'euros, 6.111 persones i un EBITDA de 143 milions d'euros, fet que implica un creixement generalitzat i una millora sostinguda dels resultats d'explotació d'Orona.

El nostre projecte socioempresarial basat en l'experiència cooperativa continua un any més consolidant-se a Europa caminant amb fermesa cap al nostre rumb Orona UE 2030.



El 2023, hem continuat immersos en el desenvolupament d'importants projectes estratègics que contribuiran a la millora permanent de la nostra posició competitiva i a consolidar les posicions de lideratge assolides.

Orona Ideo destaca com a model d'obertura, sostenibilitat i contribució a l'entorn que ens envolta. A través d'Orona Fundazioa, demostrem la nostra transparència i el nostre compromís amb la comunitat.

L'essència de la nostra organització es basa en l'esforç, la participació i la implicació dels qui formem part d'aquest projecte socioempresarial. Per tant, aprofito l'avinentesa per convidar-vos i encoratjar-vos a continuar contribuint al desenvolupament del nostre projecte i a avançar amb pas ferm en la construcció del nostre futur.

Junts i juntes, assolirem els reptes que ens proposem.

Una forta abraçada.

## Som Orona

# Acostem persones, escurcem distàncies

Som un projecte socioempresarial europeu format per més de 6.000 persones. La nostra activitat se centra a oferir solucions 360° que abasten tota la cadena de valor del disseny, la fabricació, la instal·lació, el manteniment, la modernització, la rehabilitació i la substitució d'ascensors, escales mecàniques, rampes i passadisso.

Com a cinquè operador europeu en elevació vertical, i un dels 10 principals fabricants mundials en l'àmbit de l'elevació, som capaços de proporcionar tota mena de solucions d'elevació vertical sostenible a tots els segments de mercat.

Comptem amb dues plantes productives a Europa que ens permeten ser líders en capacitat productiva en aparells complets en l'àmbit europeu. Ens diferenciem perquè tenim una fabricació local i centralitzada, reflex del nostre compromís amb l'economia de l'entorn i el manteniment de l'ocupació local.



**60**  
anys  
d'experiència

**Nº 1**  
en capacitat  
productiva  
d'ascensors  
complets a Europa

**+300.000**  
ascensors al món  
amb tecnologia  
Orona

**25 M**  
de persones  
arriben a la seva  
destinació gràcies  
a les nostres  
solucions

## Xifres 2023

# Consolidant el nostre projecte socioempresarial

**6.111**

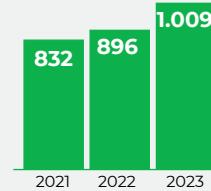
Persones

(+492 respecte del 2022)

13% dones | 87% homes

**1.009 M€**

Vendes consolidades

**13**

Països

amb organització pròpia

**143 M€**Resultats consolidats  
(EBITDA)**64,1 M€**

Inversions

**+100**

Països

amb model d'exportació

## Compromís amb les persones i la societat

**Apostem per una societat  
més justa, inclusiva i  
sostenible**



01

### NATURALESA COOPERATIVA I VALORS

La constitució d'Orona, S. Coop. com a cooperativa, i la seva continuïtat en els nostres dies sota la mateixa naturalesa, obeeix a la nostra ferma determinació per la defensa de valors com ara el compromís, la participació, la proactivitat i la proximitat.

Com a cooperativa, el nostre objectiu és continuar aportant equilibri social i feina en els entorns en què estem presents impulsant així la consolidació del nostre projecte socioempresarial.

02

### PACTE MUNDIAL I AGENDA 2030

Des del 2006, ratifiquem anualment la nostra adhesió al Pacte Mundial i el nostre compromís ferm amb els principis que defensa.

Estem orgullosos de formar part de la xarxa del Pacte Mundial, ja que representa una guia fonamental per avançar en els compromisos de sostenibilitat a què ens sentim estretament vinculats.

Amb l'objectiu de complir amb l'Agenda 2030 marcada per les Nacions Unides, des del 2015 avancem en l'avaluació, el seguiment i la millora dels Objectius de Desenvolupament Sostenible.

03

### COMPROMESOS AMB LA IGUALTAT

Des del 2014, comptem amb el reconeixement d'Emakunde (Institut Basc de la Dona) com a entitat collaboradora per a la igualtat de dones i homes. Aquest reconeixement accredita la realització d'actuacions que propicien i promocionen més igualtat entre dones i homes.

Tot reforçant el nostre compromís en matèria d'igualtat, el 2023 hem elaborat el quart Pla d'Igualtat d'Orona, S.Coop. per al període 2023-2026.

04

## RESPONSABILITAT SOCIAL AMB L'ENTORN

En línia amb el nostre compromís de solidaritat amb la societat, anualment destinem una partida dels nostres beneficis per als COFIP (Contribució per a educació i promoció cooperativa i altres fins d'interès públic), tot donant suport a diverses iniciatives.

Amb l'objectiu de continuar fomentant un impacte positiu en el nostre entorn, el 2023 hem donat suport a projectes de 327 organitzacions de caràcter social, cultural i esportiu.

05

## ORONA FUNDAZIOA

Orona Fundazioa pretén desenvolupar el seu entorn en termes socioeconòmics, culturals, educatius, socials i esportius a través del desenvolupament de projectes en col·laboració amb agents socials.

L'any 2023, la fundació ha continuat reforçant el seu compromís amb la societat donant suport des de l'eix Gizarterantz a l'activitat de diverses organitzacions que fomenten la cohesió social, el desenvolupament cultural i acadèmic, la promoció de la llengua basca i la protecció de la biodiversitat.

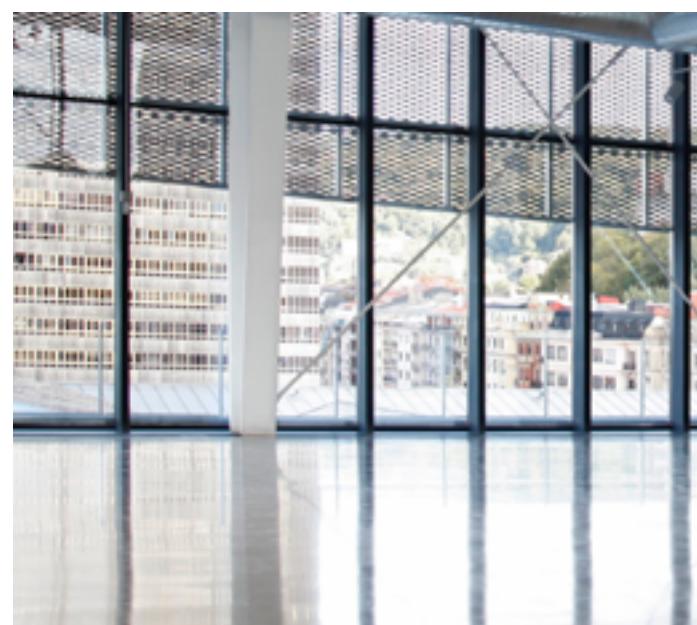
De la mateixa manera, com a exponent d'obertura i cooperació amb l'entorn, la fundació ha continuat acollint la celebració d'esdeveniments de diverses organitzacions a l'ecosistema d'Orona Ideo.

06

## APOSTA PEL FUTUR: ORONA UE 2030

Orona UE 2030 és un projecte destinat a consolidar amb fermesa la nostra empresa a escala europea i fixa, com a objectiu, continuar generant ocupació i superar les 7.000 persones i els 1.200 milions d'euros de vendes.

El 2023, hem continuat avançant en el nostre full de ruta cap a una Orona referent del sector a Europa. La participació i la implicació de tota l'organització, juntament amb l'existència d'una visió compartida, seran claus per a la consecució dels objectius marcats.



## Compromís amb el medi ambient

**Actuem de manera  
responsable per minimitzar  
el nostre impacte en el planeta**



### 01 **ECODISSENY**

Vam ser la primera empresa del sector certificada en Ecodisseny (ISO 14006) amb l'objectiu minimitzar l'impacte ambiental dels nostres productes i serveis al llarg de tot el cicle de vida.

El 95% dels aparells expeditos el 2023 han estat ecodissenys.

### 02 **PETJADA DE CARBONI**

Orona compta amb la verificació del càlcul de la petjada de carboni (ISO 14064) per identificar les principals fonts d'emissions de gasos d'efecte hivernacle (GEI) i establir accions per eliminar-los o si no mitigar-los.

El 2023, hem ampliat el càlcul de la petjada de carboni incloent a l'actual abast d'Orona, S.Coop. a la resta de societats d'Espanya.

### 03 **SOLUCIONS EFICIENTS**

Continuem treballant en la millora de l'eficiència energètica dels nostres productes durant la fase d'ús tot facilitant solucions com a sistemes de regeneració d'energia, accionaments gearless de baix consum, il·luminació LED i apagades automàtiques i stand-by de l'ascensor.

Actualment, les solucions de les sèries Essentia i Smart compten amb la classe d'eficiència energètica més alta segons la guia VDI 4707 i la norma ISO 25745-2.

04

## DECLARACIÓ AMBIENTAL DE PRODUCTE

Oferim la informació quantitativa dels impacts ambientals de les nostres solucions al llarg del seu Cicle de Vida (ACV), a través de les Declaracions Ambientals de Producte (DAP) certificades (ISO 14025) de les sèries Essentia, Smart i Smart+.

Els resultats d'aquestes Declaracions Ambientals de Producte afavoreixen l'obtenció de distintius ambientals en edificis amb projectes de construcció sostenible.

05

## ENERGIA AMB GARANTIA D'ORIGEN RENOVABLE

Amb l'objectiu d'avançar en la reducció del nostre impacte ambiental en l'entorn i reduir la nostra petjada de carboni, tant a les nostres plantes industrials com a tots els centres de treball de totes les societats d'Espanya, l'energia consumida el 2023 ha tingut garantia d'origen renovable.

06

## IMPACTE AMBIENTAL DE LES COMPRES PRODUCTIVES

Busquem contribuir a la riquesa del nostre entorn i disminuir l'impacte ambiental de la fase d'adquisició de materials, tot fent una forta aposta per la contractació de proveïdors locals.

Aquestes mesures de contractació adoptades fan que més del 88% de les compres productives el 2023 s'hagin fet a proveïdors nacionals.





[orona-group.com](http://orona-group.com)

get  
fitter

# #weareorona



Orona 

Memoria  
2023

Gallego

## Mensaxe Presidencia

# Un proxecto de cooperación baseado nas persoas

**IKER ARGOTE**

Presidente

Respondéndomos á razón de ser Orona e grazas aos pasos que demos para xerarmos una cooperativa sólida, fomos quen de completar un bo exercicio y continuar a xerar emprego ata atinxir as 6.111 persoas.

Somos conscientes da importancia de continuar a desenvolver un proxecto socioempresarial robusto e competitivo que nos permitirá afrontar con solidez os retos que nos presenta o futuro. Grazas ao compromiso e a participación das persoas, durante 2024 continuaremos a traballar nos diferentes proxectos estratégicos dos ámbitos institucional e empresarial co obxectivo de seguir avanzando con paso firme no desenvolvemento da nosa experiencia cooperativa en Europa.



Como integrantes da rede do Pacto Mundial das Nacións Unidas, un ano máis, ratificamos a nosa adhesión ao Pacto e o noso firme compromiso cos principios que defende, dende o convencemento de que constitúe unha guía fundamental para avanzar nos compromisos de sostibilidade aos que nos sentimos intimamente vencellados.

Grazas ao esforzo e dedicación de todas as persoas que formaron parte da historia de Orona, en 2024 celebraremos os 60 anos da constitución da nosa cooperativa. Aproveito esta ocasión para pór en valor o noso xeito de ser e facer que nos trouxo ata aquí 60 anos despois. Anímovos a continuar coas vosas contribucións no noso proxecto desde o convencemento de que a chave sempre estivo e continuará a estar nas nosas persoas. O voso compromiso será a chave para continuar a construír o noso futuro.

Unha forte aperta.

## Mensaxe Dirección Xeral

# Avanzando con paso firme, rumbo Orona UE 2030

AITOR AZKARATE

Director Xeral

Pechamos un exercicio fortemente marcado pola inestabilidade global. Fomos testemuñas dun escenario mundial marcado por diversos conflitos e coa presenza de incertezas desde o punto de vista socioeconómico.

Malia a complexidade do contexto e grazas ao compromiso do noso equipo e á solidez do noso proxecto, fomos quen de superar as dificultades. Acadamos unhas vendas de 1.099 millóns de euros, 6.111 persoas e un EBITDA de 143 millóns de euros, datos que implican un crecemento xeneralizado e unha mellora sostida dos resultados de explotación de Orona.

O noso proxecto socioempresarial, baseado na experiencia cooperativa, continúa un ano máis a se consolidar en Europa camiñando con firmeza cara ao noso rumbo Orona UE 2030.



Ao longo de 2023 continuamos inmersos no desenvolvemento de importantes proxectos estratégicos que contribuirán á permanente mellora da nosa posición competitiva e a consolidar as posicións de lideranza acadadas.

Orona Ideo destaca coma un modelo de apertura, sostenibilidade e contribución ao contexto que nos arrodea. A través de Orona Fundazioa, demostramos a nosa transparencia e compromiso coa comunidade.

A esencia da nosa organización susténtase no esforzo, a participación e a implicación de quen formamos parte deste proxecto socioempresarial. Polo tanto, aproveito esta ocasión para convidarvos e afoutarvos a continuar contribuíndo ao desenvolvemento do noso proxecto e a avanzardes con paso firme na construción do noso futuro.

Xuntos e xuntas, atinxiremos os retos que nos propoñamos.

Unha forte aperta.

## Somos Orona

# Aproximamos persoas, acurtamos distancias

Somos un proxecto socioempresarial europeo formado por máis de 6.000 persoas. A nosa actividade céntrase en ofrecer solucións 360º que abranguen toda a cadea de valor do deseño, fabricación, instalación, mantemento, modernización, rehabilitación e substitución de ascensores, escaleiras mecánicas, rampas e corredores.

Como o quinto maior operador europeo en elevación vertical e un dos dez maiores fabricantes mundiais de elevadores, somos capaces de fornecer todos os tipos de solucións sostibles de elevación vertical a todos os segmentos de mercado.

Temos dúas fábricas de producción en Europa que nos permiten ser o líder en capacidade de producción de aparellos completos no ámbito europeo. Diferenciámosen por unha fabricación local e centralizada, reflexo do noso compromiso coa economía do entorno e o mantemento do emprego local.



**60**  
anos de  
experiencia

**Nº 1**  
en capacidade  
produtiva de  
ascensores  
completos en  
Europa

**+300.000**  
ascensores no  
mundo con  
tecnoloxía Orona

**25 M**  
de persoas  
chegan aos seus  
destinos grazas ás  
nosas solucións

## Cifras 2023

# Consolidando o noso proxecto socioempresarial

**6.111**

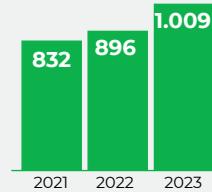
Pessoas

(+492 con respecto a 2022)

13% mulleres | 87% homes

**1.009 M€**

Vendas consolidadas

**13**

Países

con organización propia

**143 M€**Resultados consolidados  
(EBITDA)**64,1 M€**

Investimentos

**+100**

Países

con modelo de exportación

## Compromiso coas persoas e a sociedade

**Apostamos  
por unha sociedade máis xusta,  
inclusiva e sostible**



### 01 NATUREZA COOPERATIVA E VALORES

A constitución de Orona, S. Coop. coma cooperativa, e a súa continuidade nos nosos días baixo a mesma natureza, obedece á nosa firme determinación pola defensa de valores coma o compromiso, a participación, a proactividade e a proximidade.

Coma cooperativa, o noso obxectivo é continuar a contribuír con equilibrio social e emprego nos entornos nos que estamos presentes, impulsando deste xeito a consolidación do noso proxecto socioempresarial.

### 02 PACTO MUNDIAL E AXENDA 2030

Desde 2006 ratificamos anualmente a nosa adhesión ao Pacto Mundial e o noso firme compromiso cos principios que defende.

Estamos orgullosos de formar parte da rede do Pacto Mundial, xa que representa unha guía fundamental para avanzar nos compromisos de sostibilidade aos cales nos sentimos estreitamente ligados.

Co obxectivo de cumplir coa Axenda 2030 marcada polas Nacións Unidas, desde 2015 avanzamos na avaliación, seguimento e mellora dos Obxectivos de Desenvolvemento Sostible.

### 03 COMPROMETIDOS COA IGUALDADE

Desde 2014 contamos co recoñecemento de Emakunde (Instituto Vasco da Muller) coma entidade colaboradora para a igualdade de mulleres e homes. Este recoñecemento accredita a realización de actuacións que propician e promoven unha maior igualdade de mulleres e homes.

Co reforzo do noso compromiso en materia de igualdade, en 2023 elaboramos o cuarto Plan de Igualdade de Orona S.Coop. para o período 2023-2026.

04

## RESPONSABILIDADE SOCIAL CO ENTORNO

En liña co noso compromiso de solidariedade coa sociedade, destinamos anualmente unha partida dos nosos beneficios para os COFIP (Contribución para educación e promoción cooperativa e outros fins de interese público) para apoiar diversas iniciativas.

Co obxectivo de continuar a fomentar un impacto positivo no noso entorno, en 2023 apoiamos proxectos de 327 organizacións de carácter social, cultural e deportivo.



05

## ORONA FUNDAZIOA

Orona Fundazioa pretende desenvolver o seu entorno en termos socioeconómicos, culturais, educativos, sociais e deportivos a través do desenvolvemento de proxectos en colaboración con axentes sociais.

En 2023 a fundación continuou a reforzar o seu compromiso coa sociedade apoando desde o eixe "Gizarterantz" a actividade de diversas organizacións que fomentan a cohesión social, o desenvolvemento cultural e académico, a promoción do éuscaro e a protección da biodiversidade.

Do mesmo xeito, coma expoñente de apertura e cooperación co entorno, a fundación continuou a acoller a celebración de eventos de diversas organizacións no ecosistema de Orona Ideo.



06

## APOSTA POLO FUTURO: ORONA UE 2030

Orona UE 2030 é un proxecto destinado a consolidar firmemente a nosa empresa a nivel europeo e que establece coma obxectivo continuar a xerar emprego e exceder as 7.000 persoas e os 1.200 millóns de euros en vendas.

En 2023 continuamos a avanzar na nosa folla de ruta cara a unha Orona referente do sector en Europa. A participación e implicación de toda a organización, xunto coa existencia dunha visión compartida, serán as chaves para atinxirmos os obxectivos marcados.



## Compromiso co medio ambiente

**Actuamos de xeito responsable  
para minimizarmos o  
noso impacto no planeta**



### 01 **ECODESEÑO**

Fomos a 1.<sup>a</sup> empresa do sector certificada en Ecodeseño (ISO 14006) co obxectivo de minimizarmos o impacto ambiental dos nosos produtos e servizos ao longo de todo o seu ciclo de vida.

O 95% dos aparellos expedidos en 2023 foi ecodeseñado.

### 02 **PEGADA DE CARBONO**

Orona conta coa verificación do cálculo da Pegada de Carbono (ISO 14064) co fin de identificar as principais fontes de emisións de Gases de Efecto Invernadoiro (GEI) e establecer accións para eliminarlos ou, na súa falta, mitigalos.

En 2023 ampliamos o cálculo da pegada de carbono incluíndo no actual alcance de Orona, S.Coop. o resto de sociedades de España.

### 03 **SOLUCIONES EFICIENTES**

Continuamos a traballar na mellora da eficiencia enerxética dos nosos produtos durante a súa fase de uso fornecendo solucións, por exemplo, sistemas de rexeneración de enerxía, accionamentos gearless de baixo consumo, iluminación LED e apagamentos automáticos e stand-by do ascensor.

Na actualidade, as solucións das series Essentia e Smart contan coa clase de eficiencia enerxética máis alta segundo a guía VDI 4707 e a norma ISO 25745-2.

04

## DECLARACIÓN AMBIENTAL DE PRODUTO

Ofrecemos a información cuantitativa dos impactos ambientais das nosas solucións ao longo do seu Ciclo de Vida (ACV) a través das Declaracións Ambientais de Produto (DAP) certificadas (ISO 14025) das series Essentia, Smart e Smart+.

Os resultados destas Declaracións Ambientais de Produto favorecen a obtención de distintivos ambientais en edificios con proxectos de construcción sostenible.

05

## ENERXÍA CON GARANTÍA DE ORIXE RENOVABLE

Co obxectivo de avanzarmos na redución do noso impacto ambiental no entorno e reducirmos a nosa pegada de carbono, tanto nas nosas plantas industriais coma nos centros de traballo de todas as sociedades de España, a enerxía consumida en 2023 tivo garantía de orixe renovable.

06

## IMPACTO AMBIENTAL DAS COMPRAS PRODUTIVAS

Buscamos contribuír á riqueza do noso entorno e diminuir o impacto ambiental da fase de adquisición de materiais, facendo unha forte aposta pola contratación de provedores locais.

Estas medidas de contratación adoptadas fan que máis do 88% das compras produtivas en 2023 foran a provedores nacionais.





[orona-group.com](http://orona-group.com)

get  
fitter